22010D0056

ODLUKA ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a

br. 56/2010

od 30. travnja 2010.

o izmjeni Priloga XXII. (Pravo poduzeća) Sporazumu o EGP-u

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru, kako je izmijenjen Protokolom o prilagodbi Sporazuma o Europskom gospodarskom prostoru, dalje u tekstu „Sporazum", a posebno njegov članak 98.,

budući da:

(1) Prilog XXII. Sporazumu izmijenjen je Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 37/2010 od 12. ožujka 2010. ([1])

(2) Direktivu 2009/101/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o usklađivanju zaštitnih mjera koje, radi zaštite interesa članova i trećih strana, države članice zahtijevaju za trgovačka društva u smislu članka 48. stavka 2. Ugovora, s ciljem izjednačavanja takvih zaštitnih mjera (kodificirana verzija) ([2]) treba unijeti u Sporazum.

(3) Direktivu 2009/102/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. iz područja prava trgovačkih društava o društvima s ograničenom odgovornošću s jednim članom (kodificirana verzija) ([3]) treba unijeti u Sporazum.

(4) Direktiva 2009/101/EZ stavlja izvan snage Prvu direktivu Vijeća 68/151/EEZ ([4]), koja je uključena u Sporazum, i koja se stoga treba staviti izvan snage sukladno Sporazumu.

(5) Direktiva 2009/102/EZ stavlja izvan snage Dvanaestu direktivu Vijeća o pravu poduzeća 89/667/EEZ ([5]), koja je uključena u Sporazum i koja se stoga treba staviti izvan snage sukladno Sporazumu,

ODLUČIO JE:

Članak 1.

Prilog XXII. Sporazumu mijenja se kako slijedi:

1. Tekst točke 1. (Prva direktiva Vijeća 68/151/EEZ) zamjenjuje se sljedećim:

„**32009 L 0101**: Direktiva 2009/101/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o usklađivanju zaštitnih mjera koje, radi zaštite interesa članova i trećih strana, države članice zahtijevaju za trgovačka društva u smislu članka 48. stavka 2. Ugovora, s ciljem izjednačavanja takvih zaštitnih mjera (SL L 258, 1.10.2009., str. 11.).

U smislu ovog Sporazuma vrijede odredbe ove Direktive sa sljedećim prilagodbama:

Sljedeće se dodaje u članak 1.:

‚— Island:

hlutafélag, einkahlutafélag, samlagsfélag,

— Lihtenštajn:

die Aktiengesellschaft, die Gesellschaft mit beschränkter Haftung, die Kommandit-aktiengesellschaft,

— Norveška:

aksjeselskap, allmennaksjeselskap.' "

2. Tekst točke 9. (Dvanaesta direktiva Vijeća 89/667/EEZ) zamjenjuje se sljedećim:

„**32009 L 0102**: Direktiva 2009/102/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. iz područja prava trgovačkih društava o društvima s ograničenom odgovornošću s jednim članom (SL L 258, 1.10.2009., str. 20.).

U smislu ovog Sporazuma vrijede odredbe ove Direktive sa sljedećim prilagodbama:

U Prilog I. dodaje se sljedeće:

‚— Island:

einkahlutafélag,

— Lihtenštajn:

die Gesellschaft mit beschränkter Haftung,

— Norveška:

aksjeselskap.' "

Članak 2.

Tekstovi direktiva 2009/101/EZ i 2009/102/EZ na islandskom i norveškom jeziku, koji se objavljuju u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*, vjerodostojni su.

([1]) SL L 143, 10.6.2010., str. 33.
([2]) SL L 258, 1.10.2009., str. 11.
([3]) SL L 258, 1.10.2009., str. 20.
([4]) SL L 65, 14.3.1968., str. 8.
([5]) SL L 395, 30.12.1989., str. 40.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu 1. svibnja 2010., pod uvjetom da su sve obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma podnesene Zajedničkom odboru EGP-a (*).

Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u i Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. travnja 2010.

Za Zajednički odbor EGP-a
Predsjednik
Alan SEATTER

(*) Ustavni zahtjevi nisu navedeni.